

	<b>Listening Comprehension Practice By BangMandarin</b>		
<b>Audio Title</b>	jì zhě zài cǎi fǎng yī wèi wǔ dǎo 记者在采访一位舞蹈 lǎo shī guān yú rén shēng de gǎi biàn 老师关于人生的改变	<b>IB Theme Topic</b>	体验 <b>Experience</b>
<b>Duration</b>	4 分 26 秒	<b>Level</b>	Ab initio
<b>Key Words</b>	zuò yì gōng      gǎi biàn      rén shēng 做义工      改变      人生		
<b>Script</b>			
jì zhě      nà nǐ yǒu méi yǒu xiǎng guò yǐ hòu huì zhāo shōu wài guó de xué shēng      ǎn      gēn nǐ yì qǐ tiào zhōng guó wǔ      xué xí ? 记者：那你有想过以后会招收外国的学生，嗯，跟你一起跳中国舞，学习？			
wǔ dǎo lǎo shī      zhè shì wǒ de yí gè hěn dà de yí gè yuàn wàng      jiù shì xī wàng kě yǐ chuán bō gèng duō de zhōng guó wén huà      ràng gèng duō 舞蹈老师：这是我的一个很大的一个愿望，就是希望可以传播更多的中国文化，让更多 de wài guó rén yě liǎo jiě wǒ men de zhōng guó wǔ      duì      shì de 。 的外国人也了解我们的中国舞，对，是的。			
jì zhě      hěn yǒu qù      nà xiànzài de wèn tí jiù shì wǒ zhī dào nǐ bú shì zhè lǐ de rén      nà shì shén me yuán yīn      bǎ nǐ cóng zhōng 记者：很有趣，那现在的问题就是我知道你不是这里的人，那是什么原因，把你从 guó běi fāng hěn lěng de dì fāng      rán hòu dài dào zhè ge rè dài guó jiā 。 国北方很冷的地方，然后带到这个热带国家。			
wǔ dǎo lǎo shī      è      wǒ dī yī cì lái fēi lǚ bīn de shí hòu shì lái lǚ xíng      lái zhè biān lǚ xíng      (zhǐ shì lǚ xíng)      yīn wéi wǒ 舞蹈老师：呃，我第一次来菲律宾的时候是来旅行，来这边旅行，（只是旅行）因为我 hěn xǐ huān dōng nán yà de yí gè qì hòu      yīn wéi zhè biān dà jiā dōu zhī dào hěn duō hǎi dǎo ma      rán hòu dì èr cì lái de shí hòu shì 很喜欢东南亚的一个气候，因为这边大家都知道很多海岛嘛。然后第二次来的时候是 yīn wéi yào zài zhè biān xué xí yǔ yán      ǎn      duì xué xí yīng wén ā      wǒ yì zhí dōu hěn xiǎng shuō      āi ya      kě yǐ yīng wén fēi cháng 因为要在这边学习语言，嗯，对学习英文啊，我一直都很想说，哎呀，可以英文非常 hǎo de nǎ zhǒng      suǒ yǐ wǒ jué de zhè biān xué yīng wén      xué xí de guò chéng zhōng jiù yù dào le yí gè péng yǒu      tā shuō wèn wǒ shì 好的那种，所以我觉得这边学英文。学习的过程中就遇到了一个朋友，他说，问我是 shén me zhuān yè de ma      wǒ jiù jiǎn dān jiè shào le yí xià wǒ zì jǐ      nà tā jiù jué de      yào bù rán nǐ zài zhè biān kāi shè yí gè 什么专业的嘛，我就简单地介绍了一下我自己，那他就觉得，要不然你在这边开设一个			

wǔdǎo gōngzuò shì ba zhēn de jiùshì yīnwéi zhè yí jù huà 。 èn , rán hòu wǒ jiù zài chóubèi rúhé qù kāi dì yī cì de tǐ yàn kè 。  
舞蹈工作室吧！真的就是因为这一句话。嗯，然后我就在筹备如何去开第一次的体验课。

jì zhě zhè ge tài qiǎo hé le 。  
记者：这个太巧合了。

wǔdǎo lǎoshī zhēn de fēi cháng qiǎo , èn èn , jiùshì yīnwéi zhè yàng 。  
舞蹈老师：真的非常巧，嗯嗯，就是因为这样。

jì zhě wǒ xiǎng zhī dào nǐ zài lǚ xíng de shí hòu , huò zhě lái xué yǔ yán de shí hòu , nǐ zài guó nèi shì yǒu gōng zuò ma ?  
记者：我想知道你在旅行的时候，或者来学语言的时候，你在国内是有工作吗？

wǔdǎo lǎoshī yě hěn qiǎo 。 yīnwéi dāng shí què shí shì zài xué xiào gōng zuò , yě shì cóng shì zhè ge zhí yè , dàn shì yǒu yí duàn  
舞蹈老师：也很巧。因为当时确实是在学校工作，也是从事这个职业，但是有一段

shí jiān , gap year yī nián , wǒ shì xiān zài guó nèi qù zuò yì gōng zuò , zuò le yí duàn shí jiān zhī hòu , rán hòu lái dào le  
时间，gap year 一年，我是先在国内去做义工，做了一段时间之后，然后来到了

fēi lǚ bīn 。 dāng shí wǒ jiù xiǎng , āi , nà jiù gān cuī dì jiù zhí jiē dì shēng huó zài zhè biān ba 。 yīnwéi shǒu xiān cóng qì hòu dào  
菲律宾。当时我就想，哎，那就干脆地就直接地生活在这边吧。因为首先从气候到

rén wén wǒ dōu fēi cháng xǐ huān 。 jiù shì shēng huó shì shēng huó , rán hòu nǐ de gōng zuò shì gōng zuò , jiù bú huì ràng nǐ hěn nèi hào de zhè  
人文我都非常喜欢。就是生活是生活，然后你的工作是工作，就不会让你很内耗的这

zhǒng , suǒ yǐ wǒ jiù xuǎn zé liú xià lái le 。  
种，所以我就选择留下来了。

jì zhě jiùshì nǐ jué de dōng nán yà hái shì ràng nǐ hěn fàng sōng de ?  
记者：就是你觉得东南亚还是让你很放松的？

wǔdǎo lǎoshī shì de , shì de , zhēn de fēi cháng xǐ huān 。 èn ,  
舞蹈老师：是的，是的，真的非常喜欢。嗯，

jì zhě nà wǒ xiǎng zhī dào nǐ shuō de get year , nà shén me yuán yīn ràng nǐ cí qù nǐ de gōng zuò qù zuò yì gōng zuò ne ?  
记者：那我想知道你说的get year，那什么原因让你辞去你的工作去做义工呢？

wǔdǎo lǎoshī kě néng shì yīnwéi dāng shí de shēn tǐ ā , xīn lǐ dōu bú shì tè bié hǎo , suǒ yǐ kě néng shì wǒ jué de xiū xi yí duàn  
舞蹈老师：可能是因为当时的身体啊，心理都不是特别好，所以可能是我觉得休息一段

shí jiān , duì , jiùshì zài zhè ge guò chéng zhōng , wǒ yǒu le líng wài de yí ge xuǎn zé , èn , suǒ yǐ de huà wǒ jiù xuǎn zé gǎi biàn  
时间，对，就是在这个过程中，我有了另外的一个选择，嗯，所以的话我就选择改变

le wǒ de rén shēng fāng xiàng ba , yīng gāi shì zhè yàng shuō de 。  
了我的人生方向吧，应该是这样说的。

jì zhě zuò yì gōng de guò chéng zhōng yǒu méi yǒu ràng nǐ xué dào shén me bù yí yàng de dōng xī ?  
记者：做义工的过程中有没有让你学到什么不一样的东西？

wǔdǎo lǎoshī è , wǒ zài zuò yì gōng de guò chéng , tā shì yí ge tè bié hǎo wán er de yí ge jīng lì 。 èn , yīnwéi nà ge  
舞蹈老师：呃，我在做义工的过程，它是一个特别好玩儿的一个经历。嗯，因为那个

shí hòu jiù wán quán dì lí nǐ zì jǐ de xiāng guān de zhuān yè hěn yuǎn , èn , shì yí ge bù tóng de líng yù 。  
时候就完全地离你自己的相关的专业很远，嗯，是一个不同的领域。

jì zhě nà zuò shén me ne ? zuò yì gōng ?  
记者：那做什么呢？做义工？

wǔdǎo lǎoshī zài gǔlàng yǔ shàng zuò yìgōng jiùshì tā yǒu nàge mǐnxiǔ ránhòu nǐ huì měitiān jiēchù bù yí yàng de rén  
舞蹈老师：在鼓浪屿上做义工，就是它有那个民宿。然后你会每天接触不一样的人，

ránhòu nàge shíhòu yīnwéi xiàmén de tiānqì ā jiùshì tā hěn yǐjīng hěn xiàng rèdài le ǎn duì měitiān dōushì  
然后那个时候因为厦门的天气啊，就是它很，已经很像热带了。嗯，对，每天都是

nàge yē shù ā ránhòu wǒ jiù huì chuān dé hěn piàoliang ránhòu qù jiēdài bùtóng de rén jiùshì nàge shíhòu yīnggāi suànshì  
那个椰树啊。然后我就会穿得很漂亮，然后去接待不同的人。就是那个时候应该算是

wǒ cóngshàngxué yǐlái zuì huānlè de yíduàn shíjiān zuì shǔyú zìjǐ de yíduàn shíjiān  
我从上学以来最欢乐的一段时间，最属于自己的一段时间。

jìzhě duì jiù xiàng shì dǎoyóu yíyàng duì yīnggāi shì shǔyú guǎnjiā  
记者：对，就像是导游一样，对，应该是属于管家。

wǔdǎo lǎoshī duì duì duì yīnggāi shì zhèyàng de jiǔdiàn lǐ huòzhě mǐnxiǔ lái kèrén ránhòu jiēdài jiēdài duì  
舞蹈老师：对对对，应该是这样的。酒店里或者民宿来客人，然后接待（接待），对，

shìde jiù hěn yǒuqù ránhòu yǒude kèrén yīnggāi shì kèrén ma xiànzài yǐjīng chéngwéi péngyǒu le jiùshì háishì yǒu  
是的，就很有趣。然后有的客人，应该是客人嘛，现在已经成为朋友了。就是还是有

bǎochí liánluò ò  
保持联络哦。

jìzhě nà nǐ de shēnghuó yìzhí zài biànhuà  
记者：那你的生活一直在变化。

wǔdǎo lǎoshī yīnggāi shì zài wǒ xuéxí de guòchéngzhōng wǒ cónglái méi líkāi guò wǒ de chéngshì  
舞蹈老师：应该是在我学习的过程中，我从来没离开过我的城市。

jìzhě zhège shì hòu chéngzhǎng  
记者：这个是后成长。

wǔdǎo lǎoshī duì duì duì duì duì yīnwéi jiùshì cóngxiǎo shǔyú nàzhǒng ànbùjiùbān ā ànbùjiùbān chéngyǔ  
舞蹈老师：对对对，对对，因为就是从小属于那种按部就班啊，“按部就班”成语。

cóngxiǎo dào zhōngzhuān dào dàxué dào yánjiūshēng jiùshì yìzhí shì zài wǒ zìjǐ de chéngshì ǎn tū rán jiān yǒu yī tiān fā  
从小到中专、到大学、到研究生，就是一是在我自己的城市。嗯，突然间有一天发

xiàn wài miàn de shì jiè hào jīng cǎi ā!  
现外面的世界好精彩啊！

#### Notes:

In spoken Chinese conversations, people often use fillers such as “嗯”，“对”，“啊”，“呃”，which do not carry specific meanings. In transcripts, these fillers may sometimes be included and sometimes omitted. In addition, because speakers are often **thinking while speaking**, they may repeat certain words or sentences in oral interactions. The text in parentheses is the other person's brief acknowledgment.

Answer Key (ab initio)			
Q. Number	Answers	Explanation	Your learning notes
1.	B	ràngèng duō de wài guó rén yě liǎo jiě wǒ men de zhōng guó “让更多的外国人也了解我们的中国 舞”, have more foreigners to know our Chinese dance	
2	B	cóng zhōng guó hěn lěng de dì fāng “从中国很冷的地方”, from a cold place in China	
3.	旅行	wǒ dì yī cì lái fēi lǎ bīn de shí hòu shì lái lǚ xíng “我第一次来菲律宾的时候是来旅行” my first time to Philippines is travel	
4.	学语言 Or 学英文	“第二次来的时候是因为要来学习语言，学习英文”， second time is to come to learn language, learn English	
5.	朋友	xué xí de guò chéng zhōng jiù yù dào le yí gè péng yǒu “学习的过程中就遇到了一个朋友” encounter a friend	
6.	A	zài zuò yì gōng de guò chéng nà shì yí gè hǎo wán er “在做义工的过程，那是一个好玩儿 de jīng lì nà gè shí hòu jiù lí nǐ zì jǐ de xiāng guān 的经历，那个时候就离你自己的相关	
7.	D		
8.	E	zhuān yè hěn yuǎn “专业很远”, during doing voluntary work, that was an interesting experience, far from your own major/background	
9.	C	jiù shì yì zhí shì zài wǒ zì jǐ de chéng shì “就是一一直是在我自己的城市” have been in my own city	